

EXPERIMENTE CULTURALE INTERNAȚIONALE ȘI RECONFIGURĂRI URBANE. ȘANSE URBANE / INTERNATIONAL CULTURAL EXPERIMENTS AND URBAN RECONFIGURATIONS. URBAN OPPORTUNITIES

Cristina CONSTANTINESCU

Prep. Drd. Arh. / Junior Teach. Assist. PhDc Arch.

constcristina@yahoo.com

Rezumat

Imaginea adesea iconică a unui ansamblu cultural este rezultatul unei căutări a esteticii arhitectural-volumetrică, dar mai presus de aceasta, este rezultatul compozițional al modului de așezare în teren, care vizează crearea unui loc inconfundabil, memorabil și de actualitate. Problematika integrării proiectelor de ansambluri tip „centru cultural” într-un țesut urban existent și adaptarea la condițiile locului precum și modul în care acesta contribuie la revitalizarea unor zone urbane și la definirea unor noi relații la nivel urban, reprezintă un subiect de actualitate. Articolul sintetizează o trecere în revistă a câtorva tipuri de centre culturale din lume și o scurtă prezentare exemplificată a proiectului de Centru Cultural Transilvania 2020 în România.

Cuvinte cheie: centru cultural, țesut urban, integrare, Centrul Cultural Transilvania

Abstract

The often iconic image of a cultural center is the result of the search for the architectural-volumetric aesthetics, but above this, the compositional result of the in site layout that has as goal the creation of an unmistakable, memorable and contemporary place. The issue concerning the integration of ensembles like “cultural centers” in an existing urban tissue and adapting it to the conditions of the site, the way in which it contributes to the revitalization of certain urban areas and in defining new relations on an urban scale, makes it a current subject. The article synthesizes and goes through some types of cultural centers from around the world and shortly presents, as an example in Romania, the project “Transylvania Cultural Center 2020”.

Keywords: cultural center, urban tissue, integration, Transylvania Cultural Center

Motto:
*Societatea și oamenii se definesc
prin spectacol.”¹*
Bertina Bergman, 1999

Motto:
*“Society and people define themselves
through spectacle”¹*
Bertina Bergman, 1999

Căutarea evenimentului și conștientizarea rolului său de catalizator în realizarea unor transformări majore la nivel urban relevă modul de subordonare a intervențiilor ce definesc forma concretă a spațiilor față de planificarea strategică a evenimentelor urbane.

Definirea unui specific local prin intermediul unui calendar al evenimentelor locale, tradiționale sau permanenta reîmprospătare a programării evenimentelor la nivel local au ca scop realizarea unei condiții esențiale de menținere constantă a interesului pentru vizitarea, utilizarea spațiilor publice urbane, a serviciilor și încurajarea consumului. Toate acestea au rolul de a dinamiza viața economică a locului – trăirea unui loc, în sensul menținerii existenței sale în rândul punctelor de atracție, prin succedarea evenimentelor ce țin de particularități tradiționale sau prin includerea locului într-un circuit cultural mondial – ceea ce presupune echiparea spațiului urban, amenajarea spațiilor publice urbane existente sau propunerea de noi spații urbane, arhitecturale și crearea unei noi coerențe definite de parcurs și utilizare programată.

Obiectul arhitectural astfel proiectat încât să răspundă unor evenimente culturale completează intervenția urbană necesară creării unui cadru suport mai amplu și flexibil capabil să preia influențele evenimentelor culturale.

Realizarea unui sistem de spații urbane și arhitecturale care să preia distribuția, redistribuirea, comasarea, direcționarea, fragmentarea și controlul grupului de utilizatori ai evenimentului cultural, sunt elemente tehnice de normare prioritare imaginii estetice.

Fără a diminua rolul impactului vizual al unui ansamblu cultural (sau sportiv, cu referire la stadioane care pot găzdui concerte), prioritar este amplasamentul,

The search for the event and realizing its role as a catalyst for major transformations on the structural urban level highlights the way that interventions that define the concrete form of spaces is subordinated to the strategic planning of urban events.

To define a local specificity by means of a calendar of local traditional events or a constant refreshing of the event programming on a local level have as purpose the achievement of an essential condition – forming a support frame meant to constantly sustain the interest in visiting the site, in utilizing the urban public spaces, of the services provided and the encouragement of consumption in order to stimulate the economic dynamism of the community or site in question.

The life of a place, in the sense of maintaining its existence as an attraction point, through the succession of events linked to traditional particularities or through the inclusion of the place in a global cultural circuit, entails the equipping of the urban space, improving existing public urban spaces or proposing and designing new ones, the creation of a new coherent grid defined by a programmed route and use.

The architectural object, designed so as to address some cultural events, completes the urban intervention necessary to create a support frame, flexible and capable of taking over the influence of cultural events.

The realization of an urban and architectural spatial system that takes over the distribution and redistribution, the merging and targeting, the fragmentation and the control of the events consumers, are technical elements of standards and rules that take precedence over the aesthetic imagery.

Without diminishing the role that visual impact plays

¹ GOLD, John R., GOLD, Margaret M., *Cities of Culture*, Ashgate Edition 2005, pg 23

¹ Author Bertina Bergman 1999 quote included in the book by John R Gold and Margaret M. Gold, “Cities of culture”, Ashgate edition 2005, pg 23

accesibilitatea, percepția, realizarea fluxurilor distincte și selective pe categorii de utilizatori, stabilirea scărilor de intervenție în raport cu necesitățile tipurilor de activități și intervalul de timp alocat execuției.

Evenimentul cultural presupune manifestări evaluate de un segment al populației care, încă din cele mai vechi timpuri, era constituit de „elita societății”², ceea ce implica un răspuns calitativ la rezolvările urbane și arhitecturale ale spațiilor cadru ale manifestărilor culturale. Sub termenul generic de „spectacol” putem fi martori la întâmplări cotidiene, dar care relevă un mod de viață specific, care adesea este motivul pentru care ne putem mobiliza să vizităm un loc. Este un mod de experimentare prin trăirea într-un mediu distinct de cel obișnuit. Cu mult mai incitante sunt provocările ce atrag atenția și dorința de a consuma un loc precum cele constituite de evenimentul programat (festivități, ritualuri tradiționale, concerte, expoziții, evenimente sportive etc). Scara evenimentelor, în sensul importanței lor, precum și frecvența repetabilității lor contribuie la amplificarea căutărilor. De exemplu, evenimentele care atrag sunt cele care implică mase mari de oameni, pentru că exploatează experimentul de a fi parte integrantă dintr-o „unitate de masă”³.

La nivel urban, transformările impuse de evenimente de amploare presupun o programare a intervențiilor cu o rezervă de timp mare, de ordinul a câțiva ani, timp în care toate transformările propuse prin proiecte arhitecturale și urbane sunt justificate și motivate pe acest interval de timp. Perioada alocată planificării și proiectării unor astfel de spații permite o organizare și direcționare a eforturilor financiare spre îndeplinirea scopului final.

2 Notă: referitor la ritualurile și sărbătorile religioase sau specifice ale unor dinastii sau regimuri totalitare date în cinstea sau cu audiența selectivă, evenimente care de multe ori asigurau spectacolul unei pătri sociale specifice, care constituia „elita” societății. Reinterpretarea ideii de spectacol în antichitate, din cartea lui John R. Gold, Margaret M. Gold, „Cities of culture”, Ashgate edition 2005, pg 23

3 Colectiv sau grup care este coagulat pe principiul unor dorințe și căutări comune.

for a cultural ensemble (or sports avenue – like arenas capable of hosting concerts), the priority is the location, the accessibility, the perception, the realization of distinctive and selective fluxes for each category of consumer, setting the scale of the intervention in accordance with the necessities implied by the different activities and the time frame allotted to execution.

A cultural event entails manifestations assessed by a segment of the population, that since ancient times was made up by “societies elite” which implies a qualitative response to the urban and architectural solution for the frame of spaces the house the cultural events.

Under the generic term “show” we can be witnesses to this spectacle made out of everyday happenings that show off a specific way of life, which often constitutes the reason that mobilizes us to visit a place. It is a form of experimentation by living in an environment different from the ordinary. Still, much more exciting are the provocations that draw attention and provoke the desire to consume a place like those generated by the programmed event (festivities, traditional rituals, concerts, expositions, sporting events). The scale of events, in the sense of their importance, but also the frequency with which they are repeated contribute to amplify the search for them. For example, those events that involve large masses of people are the attractive ones, because they involve experimenting with being part of a “mass unit”².

At the urban level, the transformations that ample events impose, entail programming these large scale interventions with a time reserve of years, time during which all proposed architectural and urban transformations become justified. This period allotted to planning and designing these kinds of spaces allows for the organizing directing of financial efforts towards achieving the end goal.

2 Collective or group that is coagulated on the principle of common desires and searches.

Ce este un centru cultural?

Centrul cultural este:

- o instituție, o clădire sau un ansamblu de clădiri constituite ca o unitate funcțională, care asigură și promovează activități culturale;
- o instituție de culturalizare care organizează conferințe, spectacole artistice, popularizează cărți, reviste etc. (dexonline.ro)

În lume există peste 1000 de centre culturale care conțin o sală de concerte sau auditorium cu circa cinci sute de locuri sau 1000 de locuri.

Sala de concerte este o clădire culturală care servește ca rol pentru a performa, mai ales pentru muzică clasică.

Multe săli de concerte există ca una dintre săli sau spații de performanță într-un centru ce conține mai multe spații destinate artelor spectacolului. În general, termenul de centru de artă este inclus în cel de centru cultural.

Dacă mă refer strict la centrul cultural ca ansamblu construit, conceput pentru a găzdui evenimente culturale, este evident că acesta, indiferent de amplasamentul sau comunitatea pentru care este conceput, caută să devină expresia formală a particularităților culturale locale dar urmărește, totodată, în paralel, să insuflă un aer contemporan și caută să devină o prezență unică în acel loc specific.

Centrul cultural devine astfel un reper de o forță polarizatoare la nivel urban. Ele sunt amplasate frecvent în zone urbane ultracentrale, centrale sau în imediata apropiere a zonei centrale urbane sau pe mari artere urbane, acolo unde este prezența sa este ușor detectabilă. Corelat cu faptul că pentru acest tip de program arhitectural este necesară o suprafață de la câteva mii la zeci de mii de metri pătrați, amplasarea lor în mediul urban are loc în apropierea zonelor centrale, acolo unde se găsesc rezerve de teren, cu terenuri mari neconstruite sau care, deși construite, necesită renovări, conversii funcționale sau reconstrucții și din aceste motive sunt în prezent nefuncționale și neintegrate la nivel urban.

What is a cultural center?

A Cultural Center is:

- *An institution, a building or an ensemble of buildings constituted as a functional unit that provides and promotes cultural activities.*
- *A literacy institution which organizes conferences, artistic shows, promotes books, magazines etc (dexonline.ro)*

In the world there are over a thousand cultural centers that have a concert hall or auditorium with about with about five hundred or a thousand seats.

A Concert Hall is a cultural building that serves to host performances, especially for classical music. In general the term arts center is included within the term cultural center.

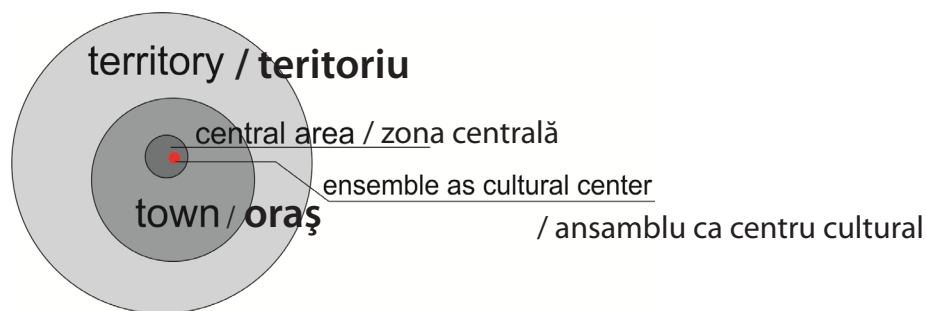
If I address strictly the cultural center as a built ensemble, conceived so as to host cultural events, it is obvious that no matter the location or community for which it was designed, it aims to become a formal expression of the local cultural particularities while at the same time it aims to inspire a contemporary feel, it searches to become an unique presence in that specific place.

Thus, the cultural center becomes a landmark with its own polarizing force on an urban level. Where their location is concerned, they are frequently placed in ultra-central urban areas, central or in the immediate vicinity of central urban areas, or on one of the major streets, there where its presence is easily seen. In correlation with the fact that for this type of architectural program a surface varying from several thousands to tens of thousands or square meters is necessary, often they are localized in urban areas near city centers, where land reserves can be found, big un-built plots or plots that although built necessitate renovations, functional reconversion or reconstruction because at present these are areas that do not work and are not integrated in the urban grid.

Many times the construction of a cultural center has the urban purpose of directing a development, of solving through intervention the area drainage or the creation of a new relations system in the urban area where it is lo-

De multe ori, construirea unui centru cultural are ca scop să direcționeze din punct de vedere urbanistic o dezvoltare, să rezolve prin intervenție asanarea zonei sau crearea unui nou sistem de relații în zona urbană unde este localizat. Prin expresia estetică a ansamblului cultural se urmărește îmbunătățirea calității imaginii urbane care, împreună cu îmbunătățirea relațiilor între spații, zone, funcțiuni la scară urbană, vor oferi confortul și plăcerea de a utiliza aceste spații. Identificând activitatea care va determina atractivitatea spațiilor, un centru cultural devine expresia comunității pentru care a fost conceput și, totodată, activează structura urbană, devenind un centru polarizator, uneori devenind atracție turistică pentru comunitatea culturală internațională.

cated. It is desired that through the aesthetic expression of the cultural ensemble the quality of the urban imagery will be improved and together with the bettering of relations between spaces, areas, functions on an urban scale, it will offer comfort and pleasure in utilizing these spaces. By determining the activity that will make these spaces utilizable, a cultural center becomes the expression of the community for which it was conceived and at the same time it activates the urban structure, becoming a polarizing center, sometimes becoming a tourist attraction for the international cultural community.



Ce se întâmplă după ce are loc evenimentul pentru care a fost creat spațiul?

Capacitatea de a reda un spațiu care a fost conceput pentru o anumită categorie de evenimente, unui alt circuit de activități (în general, activități strâns legate de economia locului), impune o soluție arhitecturală și urbanistică care se interconectează la viața orașului în care este amplasat.

Un centru cultural se poate materializa într-un ansamblu de clădiri sau, la o scară mai mică, într-o clădire unică, dar în ambele cazuri, dimensiunile programului arhitectural presupun suprafețe de sute/mii de metri pătrați construiți la parter și mii/zeci de mii de metri pătrați suprafață desfășurată.

What happens after the event for which the space was created is finished?

The capacity of giving back to a different circuit of activities (generally, activities closely related to the local economy) the space that has been designed for a certain category of events, enforces an architectural and urban solution that is interconnected to the life of the city in which it resides.

A cultural center can materialize itself into an ensemble of buildings or, on a smaller scale, into one building, but in both cases this architectural program's dimensions entails surfaces of hundreds/thousands of square meters built at ground level and thousands/tens of thousands of square meters built overall.

Pentru a cuprinde diversitatea situațiilor în care centrele culturale de existență pot apărea și raportul acestora cu sistemul de relații urbane, urmează o succintă trecere în revistă a acestui tip de centre.

To encompass the diversity of possibilities of existence of some cultural centers and their rapport with the system of urban relations, here follows a brief review of some of this kind of centers.

Mariehoj Cultural Center Holte, Danemarca

Autor: WE Architecture, 2010

Concept:

Arhitecții desenează o linie clară în peisaj realizând un foyer care cumulează mai multe activități în interiorul "casei" și valorifică particularitățile terenului, folosindu-se de elemente de peisaj pentru a uni zona de acces cu piața culturală propusă. Sunt create mai multe spații care pot prelua activități distincte în cadrul aceluiași centru cultural. Este un caz care a implicat conversia unei clădiri existente de 8000 mp, la care s-a adăugat o clădire de 800 mp.

Mariehoj Cultural Center Holte, Denmark

Author: WE Architecture, 2010

Concept:

The architects draw a clear line in the landscape creating a foyer that cumulates several activities inside the "house" and capitalize the terrain's particularities using elements of the landscape to unite the access area with the cultural square proposed. Several spaces that can host distinct activities within the same cultural center are created. This is a case that involved the reconversion of an existing building of 8000 square meters to which an 800 square meters was added.

Tokyo Forum, Tokyo

Autor: Rafael Vinoly, 1996

Concept:

Arhitectul a realizat un atrium urban, un spațiu curbat în formă de barcă, cu o structură curbă de oțel acoperită cu sticlă, ansamblu care oferă o imagine impresionantă ce mizează pe monumentalitatea dată de ieșirea din scara umană, inspirând uimire și curiozitate. Centrul include o sală de concerte de 5000 locuri și, pe lângă alte săli, spații de expoziție, restaurante, magazine și alte facilități. Preia fluxuri pietonale la nivel urban, acest atrium al clădirii funcționând ca o piață urbană chiar și când nu găzduiește evenimente culturale programate.

Tokyo Forum, Tokyo

Author: Rafael Vinoly, 1996

Concept:

The architect designed an urban atrium, a curved space, boat shaped, with a curved steel structure covered in glass, that offers an impressive view, betting on the larger than human scale to achieve monumentality, it inspires amazement and the curiosity to be seen. It includes a concert hall of 5000 seats and beside other halls it also includes expositional spaces, restaurants, shops and other facilities. It takes over some pedestrian fluxes on an urban scale and all this built atrium works as in urban square even when it's not hosting organized cultural events.



Centrul cultural Mariehoj, Holte, Danemarca /
Mariehoj Cultural Center, Holte, Denmark
 WE Architecture, 2010
 Sursa: www.archdaily.com



Tokyo Forum, Tokyo
 Rafael Vinoly, 1996
 Sursa: www.archdaily.com

Centreul Pompidou, Paris

Autori: Renzo Piano, Richard Rogers, 1974

Concept:

Arhitecții au mizat pe impactul vizual al imaginii *hi-gh-tech*, o premieră pentru un centru cultural. Scopul principal a fost acela de a crea o construcție monumentală, modernă, care să devină atractivă la nivelul orașului. Particularitatea fațadelor îi conferă o imagine globală atractivă.

Centrul Cultural “De Kunstlinie”, Almere

Autor: SANAA Architects, 2006

Concept:

Arhitecții au conceput o clădire unică care promovează interacțiunea între artiști consacrați și practicieni amatori, iar dualitatea tipului de activități care se desfășoară aici este transmis forme volumetrică a clădirii propuse. Spre exterior, au urmărit crearea unei noi imagini a frontului la apă al orașului Almere, iar la interior au realizat un parcurs care conduce vizitatorul prin maimulte camere divers relaționate cu peisajul creat de prezența apei.

Centrul Cultural Reykjavik, Islanda

Autori: Henning Larsen Architects și Batterid Architects, 2004

Concept:

Arhitecții au dorit realizarea unei construcții “liant” între uscat și apă, ca o mare sculptură în sticlă care reflectă deopotrivă cerul și apa. Clădirea este finisată ca un mare cristal fațetat, cu panouri din sticlă colorată care filtrează lumina spre *foyer*, soluția arhitectonică fiind inspirată de structura geologică a solului vulcanic din zona în care este construit acest centru. Fațada este opera unui artist danezo-islandez. Centrul include, pe lângă sala mare de concerte cu o capacitate de 1800 de locuri, și săli de conferințe, spații comerciale și alte servicii.

Pompidou Center, Paris

Authors: Renzo Piano & Richard Rogers, 1974

Concept:

The architects desired a visual impact that would highlight a high tech imagery, a first for a cultural center. The main purpose was to achieve a monumental building, modern, that would become an attraction for the whole city. It has an overall image that attracts through the particular technique approached with its facade.

“De Kunstlinie” Cultural Center, Almere

Author: SANAA Architects, 2006

Concept:

The architects designed an unique building that promotes interaction between well known artists and practicing amateurs, and the duality of the type of activities found here is transmitted to the volumetric shape of the proposed building. On the outside they desired to create a new image for the Almere city water front and on the inside they developed a course that takes one through different rooms with different relations to the water landscape

Reykjavik Cultural Center, Iceland

Authors: Henning Larsen Architects & Batterid Architects, 2004

Concept:

The architects wished to create a “glue” building between land and water, like a great sculpture in glass that reflects both sky and water. The building is finished like a great faceted crystal, with colored glass panels that filter the light towards the foyer, the inspiration for it being the geological structure of the volcanic terrain in the area where this center was built. The facade is the work of a Danish – Icelandic artist, and besides the large concert hall with 1800 seats, the center also includes conference halls, commercial spaces and various other services.



Centrul Pompidou, Paris / *Pompidou Center, Paris*

Renzo Piano și Richard Rogers, 1974

Sursa / *Source:* www.archdaily.com

**Centrul Cultural "De Kunstlinie", Almere /
"De Kunstlinie" Cultural Center, Almere**

SANAA Architects, 2006

Sursa / *Source:* rev. ElCroquis nr 139



Centrul Cultural Reykjavik, Islanda /

Reykjavik Cultural Center, Iceland

Henning Larsen Architects și Batterid Architects, 2004

Sursa / *Source:* www.guardian.co.uk/artanddesign/2011/aug/28/harpa-concert-hall-eliasson-reykjavik

(Foto: Nic Lehoux)

Centrul Cultural MQW, Viena

Autor: Ortner and Ortner, 2001

Concept:

Arhitectul a realizat conversia unor foste grajduri amplasate în afara *ring-ului* vienez, spațiu urban integrat la nivelul orașului astfel încât în prezent, acest spațiu, amenajat ca o piață urbană activată prin utilizarea zilnică de către localnici și turiști, completează circulația pietonală în zonă cu trasee noi. Este printre cele mai mari centre culturale din lume, constituit ca un ansamblu de clădiri care închide o piață urbană care capătă, astfel, o atmosferă intimă, devenind o zonă de distribuție către clădiri cu o varietate impresionantă de activități: expoziții, *performing arts*, muzică, arhitectură, modă, teatru, dans, literatură, cultură pentru copii.



MQW Cultural Center, Vienna

Author: Ortner and Ortner, 2001

Concept:

The architect opted for the reconversion of the old stables outside the Viennese Ring thus at present we have an urban space integrated to the city, that completes the area's pedestrian walks with new courses. It is designed as an urban square activated by the locals' and tourists' daily consumption of it. It is amongst the largest cultural centers in the world, erected as a building ensemble with an urban square, with an intimate atmosphere that doubles as a distribution area towards the different buildings with their impressive variety of activities: exhibitions, performing arts, music, architecture, fashion, theatre, dance, literature, children cultural activities.



Centrul Cultural MQW, Viena / MQW Cultural Center Vienna

Sursa: www.mqw.at

Cazurile prezentate relevă următoarele:

- impactul vizual contribuie la o nouă imagine urbană
- atragerea vizitatorilor este un rol strategic în revitalizarea urbană
- formarea unui cadru de activități și evenimente programate destinate localnicilor și vizitatorilor are un dublu scop: o culturalizare constantă a generațiilor de localnici și încurajarea dezvoltării turismului cultural care poate determina o dezvoltare economică a orașului care promovează astfel de centre culturale
- dialogul permanent între funcțiunile incluse la nivel de centru cultural și spațiile publice urbane conexă este foarte important
- atribuirea unei imagini arhitectural volumetrice iconice, noi, reprezentative pentru amplasament și pentru comunitatea locală
- integrarea ansamblurilor culturale în desfășurarea firească a vieții urbane, capabile să preia și alte activități, evenimente tradiționale locale
- centrul cultural ca spațiu de interacțiune socială și încorporarea spațiului muzeistic identitar pentru țară, zonă, oraș, loc și comunitatea pe care o reprezintă
- că adesea acest program este utilizat ca șansă de revitalizare urbană a unui oraș, beneficiind de fonduri și investiții locale și, în unele cazuri, de susținerea financiară a altor țări
- că se conturează o noua hartă cu puncte de atracție a interesului cultural care identifică un segment aparte de turism: turismul cultural

The cases presented above show that:

- *the visual impact contributes to a new urban image*
- *attracting visitors has a strategic role in the urban revitalization*
- *forming a framework for activities and events scheduled for both locals and visitors has two goals: a constant educational target for generation of local people and encourage the development of cultural tourism which can cause economic development of the city that has such cultural centers*
- *the ongoing dialogue between the functions included at the cultural center and related urban public spaces is very important*
- *assigning a volumetric iconic architectural images, new and representative for location and the local community*
- *integration of cultural complexes in the normal course of urban life, able to take and other activities, as local traditional events*
- *the cultural center as a space for social interaction and space museum incorporating identity for the country, region, city, place and community they represent*
- *that this program is often used as a chance to revitalize urban city, benefiting by both local funds and investment and in some cases have a financial support by other countries*
- *that it is creating a new map with sights of cultural interest that identifies a particular segment tourism*
- *cultural tourism*

Centrul Cultural Transilvania
“Cluj- Napoca 2020 Capitală culturală europeană”

Proiectant:

SC VAAL Arhitectura SRL, șef de proiect arhitect Viorel Hurduc

Echipa de proiectare:

Irina Căjvăneanu, Anabella Nițescu,
Alexandru Ilca, arhitecții, și Cristina Constantinescu,
urbanist

Perspectiva titlului de “Capitală Culturală Europeană” în anul 2020 la care aspiră orașul Cluj-Napoca începând cu anul 2011 impune, printre altele, îmbunătățirea condițiilor de desfășurare a evenimentelor culturale.

Amplasamentul studiat este situat în intravilanul Municipiului Cluj-Napoca, în apropierea zonei centrale, Bulevardul 21 Decembrie 1989, nr. 106. Terenul are o suprafață de 13 923 mp și se află în proprietatea Municipiului Cluj-Napoca și în administrarea Consiliului local Cluj-Napoca.

Pe acest teren nu mai există în acest moment decât fostul Corp C2- Pavilionul A2 situat la aliniamentul bulevardului 21 Decembrie 1989, clădire înscrisă pe lista monumentelor CNMI, motiv pentru care va fi menținut cu posibilitatea de revigorare, restaurare și refuncționalizare.

Terenul se găsește în zona centrală a orașului conturată în timp, între două mari bulevarde: 21 Decembrie 1989 la nord și Calea Dorobanților la sud. Acest interval de 1,5 km lungime, care este imaginea fidelă a istoriei dezvoltării urbanistice a orașului în timp, tinde să devină astăzi zona ultracentrală a municipiului. Începutul este de secol al XV-lea, când la capătul de est a fost construită Catedrala Matei Corvin, a cărei piață a devenit Piața Unirii de astăzi. În dezvoltarea liniară a zonei, la o distanță de aproximativ 600 m de Piața Unirii înspre est se formează în perioada secolului al XVIII-lea Piața Avram Iancu de astăzi, în mijlocul căreia, la începutul secolului al XX-lea, se construiește

Transylvania Cultural Center
“Cluj-Napoca European Cultural Capital 2020”

Author: S.C. VAAL Arhitectura SRL, architect Viorel Hurduc

Design team: Irina Căjvăneanu, Anabella Nițescu, Alexandru Ilca, architects, and Cristina Constantinescu, urban planner

In terms of future development to meet the conditions of cultural events, there is a current challenge launched in 2011 for the city of Cluj-Napoca, a city that aspires to the title of “European Cultural Capital” in 2020. The site studied is located in Cluj-Napoca town, near the central area, on boulevard December 21, 1989, no. 106. The land has an area of 13923 sqm, is owned by Cluj-Napoca and Cluj-Napoca Local Council.

At the 21st December 1989 Avenue alignment still exists the old monument building (sector C2 or A2) inscribed as a “historical monument”, which will be maintained, restored and reused with other functions. The land is located in the downtown area outlined in the time between two major avenues: December 21st, 1989 to the north and to the south Calea Dorobanților. With a length of 1.5 km, this range of buildings tends to become the central area of the city today, being in fact the mirror of a certain historical period of the city’s urban development. The beginning of this period is in the XVth century when the Matei Corvin Cathedral was built at its east end, the cathedral square becoming the today Union Square. In the linear development of the area, at a distance of about six hundred yards from the Union Square to the east, the Avram Iancu Square of today is formed during the XVIIIth century. In the middle of this square, the Cathedral of the Dormition of the Mother of God was built in the early XXth century.

At a distance of about 600 m east to the Orthodox Cathedral the land of the Cluj-Napoca City Hall is situated, identified as future site of multifunctional cultural

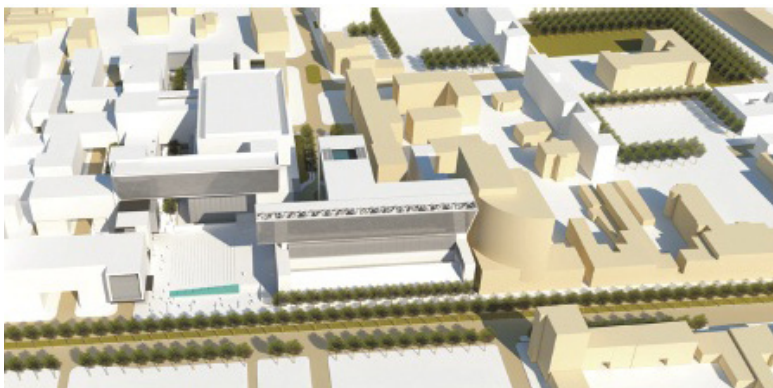


Sursa / Source: SC VAAL Arhitectura SRL



Sursa / Source: SC VAAL Arhitectura SRL

Sursa / Source: www.googleearth.com



**Centrul Cultural Transilvania 2020,
Cluj Napoca /
Transylvania Cultural Center 2020,
Cluj Napoca**

Sursa / Source: SC VAAL Arhitectura SRL



Catedrala Adormirii Maicii Domnului.

La aproximativ 600 m la est de Catedrala ortodoxă se găsește terenul Primăriei Municipiului Cluj-Napoca, identificat ca amplasamentul viitorului ansamblu cultural – multifuncțional: "CENTRUL CULTURAL TRANSILVANIA", simbol al aspirației municipiului de a deveni în anul 2020 Capitală Cultural Europeană.

Zona de țesut tradițional a suportat în timp succesive intervenții, în prezent fiind un mixaj de tipologii de țesuturi urbane care integrează mari rezerve de teren, majoritatea fiind terenuri cu destinație specială, aparținând armatei și jandarmeriei. Aceste terenuri inserate în țesutul tradițional au anulat circulații carosabile preexistente lor și au determinat disfuncții de accesibilitate și tranzit la nivel local.

Propunerea noului centru cultural rezolvă din punct de vedere urbanistic disfuncțiile de circulație pietonală și carosabilă printr-un sistem carosabil ocazional care soluționează problema accesibilității și printr-un sistem de pietonale la sol și pasaje pietonale care traversează integral terenul.

Prin intermediul circulațiilor propuse prin proiect, conceptul "Centrului Cultural Transilvania" realizează fluidificarea fluxurilor prin trasee de legătură pietonală care pătrund în adâncimea terenurilor, dând astfel șansa utilizării eficiente a suprafeței terenurilor și contribuind la dezvoltarea unei rețele de spații publice care structurează zona centrală a Clujului.

Ansamblul este format din 5 corpuri de clădire (muzeul și librăria aflate în clădirea monument existentă, Sediul Filarmonicii Transilvania, Corpul Sălilor de concerte, Academia de Muzică Gh. Dima, corpul hotelului) sunt amplasate astfel încât să formeze o alveolă la bulevardul principal 21 Decembrie 1989, un spațiu de tip piață publică urbană – Piața Transilvaniei. Aceasta este bordată perimetral de noi corpuri de clădiri ale ansamblului, pe fundal realizându-se un front permeabil prin glisarea clădirii administrative a centrului cultural care permite o percepere spațială în profunzime a ansamblului compozițional și face posibilă utilizarea în adâncime și în totalitate a terenului.

ensemble, the "TRANSYLVANIA CULTURAL CENTER", symbol of the city's aspiration to become the European Capital of Culture in 2020.

The area of traditional tissue supported successive interventions, becoming currently a mix of types of urban tissue that integrates large urban land reserves, mostly special purpose lands owned by the army and the gendarmerie. These lands inserted into the traditional tissue canceled the pre-existing roads and caused accessibility and local transit disorders.

The proposal of the new cultural center solves, in terms of urban planning, the pedestrian and motorized circulation dysfunctions, by creating an occasional road system which solves the problem of accessibility and by a pedestrian ground network and pedestrian passages crossing the whole land.

By creating the circulations proposed by the project, the concept of the "Transylvania Cultural Center" makes possible easy flows through pedestrian link routes which penetrate in the deep of lands thus giving the opportunity to effectively use the land and help develop a network of public spaces that structure the central area Cluj.

The ensemble consists of 5 buildings (the museum and the library are fostered in the existing historical building, the Transylvania Philharmonic, the concert halls building, the Gheorghe Dima Music Academy and the hotel) that form an alveolar space in the main street, "December 21st, 1989" street, an urban public space, the Transylvania Plaza. This is perimetally bordered by the new buildings of the ensemble and has as a background a permeable front realized by dragging the administrative building of the cultural center thus allowing a spatial perception in depth of the whole compositional ensemble and makes possible the use of the full depth of the land.

Centrul Cultural Transilvania cumulează o varietate de spații: săli de concert, sală de operetă și teatru contemporan, comerț, învățământ, muzică, dans, arte vizuale, librărie, muzeu și alte servicii, toate concepute pentru a echipa ansamblul și a menține un program de funcționare extins și în afara orelor de concert. Compus din clădiri destinate funcțiunilor culturale și din spații exterioare de tip pasaj, scuar, piață urbană, ansamblul poate găzdui evenimente culturale studențești sau alte evenimente la scară urbană. Suntem astăzi în situația de a spera că și România poate avea un centru cultural reprezentativ la Cluj, înscriindu-se astfel pe harta obiectivelor turistice culturale alături de mari centre culturale din lume.

The Transylvania Cultural Center cumulates a variety of spaces: concert halls, operetta and unconventional theater hall, shops, education, music, dance, visual arts, library, museum and other services, all activities are conceived as to fit out the ensemble and maintain a functioning schedule extended after hours of concerts. Composed of buildings for cultural events and outdoor passage, square and urban plaza type spaces, the ensemble is able to host cultural events or other events at urban scale. We are now in the position which enables us to hope that the cultural ensemble in Cluj-Napoca might register Romania on the map of cultural tourism destinations, along with other great cultural centers of the world.